

**Editorial** · Editorial*T. Hager*

- 217 **30 Jahre am Steuer der coloproctology. Prof. Thorolf Hager nimmt Abschied**  
30 years driving coloproctology. Prof. Thorolf Hager says farewell

*A. Fürst*

- 218 **Prof. Thorolf Hager. Schriftleiter der coloproctology und Visionär seiner Zeit**  
Prof. Thorolf Hager. Editor of coloproctology and visionary of his time

**Übersichten** · Review articles*P. Spornraft-Ragaller · U. Boashie · S. Esser*

- 220 **Sexuell übertragbare Erkrankungen der Analregion**  
Sexually transmitted infections of the anorectal region



Bei florider rektaler Gonorrhö kommt es zu reichlicher putrider Sekretion ► S. 220

*U. Wieland · A. Kreuter*

- 229 **HPV-induzierte anale Läsionen**  
HPV-induced anal lesions

**Update** · Update*A. Herold*

- 236 **Proktologie. Wissenschaft heute – Standard morgen, Koloproktologie UPDATE 2015**  
Proctology. Science today – standard tomorrow, Koloproktologie UPDATE 2015

**Journal Club** · Journal Club*S. Petersen*

- 258 **ERAS-Protokoll bei rechts- und linksseitiger Hemikolektomie. Vergleich der funktionellen Ergebnisse**  
Enhanced recovery pathway for right and left colectomy. Comparison of functional Recovery

*R. Scherer*

- 259 **Perineale Stapler-Prolaps-Resektion bei externem Vollwandrektumprolaps. Eine prospektive Multizenterstudie**  
Perineal stapled prolapse resection for full thickness external prolapse. A multicenter prospective study

*K. E. Matzel*

- 261 **Funktion nach Organerhalt nach neoadjuvanter Therapie des Rektumkarzinoms**  
Function after organ preservation after neoadjuvant therapy of rectal cancer

*R. Siegel*

- 263 **Aktuelle Multizenterstudie zum optimalen Operationszeitpunkt beim vorbehandelten Rektumkarzinom**  
Current multi-institutional study for optimal surgical timing in pretreated rectal cancer

## CME Zertifizierte Fortbildung · Review articles

*C. Jurowich · C.-T. Germer*

- 267 Leitliniengerechte Therapie der Divertikulitis  
Guideline-conform treatment of diverticulitis
- 277 Fragebogen  
Assessment



## Verschiedenes · Miscellaneous

- 279 Mitteilungen des BCD und der DGK · From the Societys
- Termine · Forthcoming meetings
- Impressum · Imprint

Titelbild: © aus dem Beitrag C. Jurowich und C.-T. Germer, S. 267–278

**Zielsetzung der Zeitschrift**

Die interdisziplinäre Zeitschrift *coloproctology* ist für alle proktologischen Ärzte zur Fort- und Weiterbildung unentbehrlich. Die Zeitschrift bietet sowohl Originalarbeiten und wissenschaftliche Übersichten als auch zur Fortbildung geeignete Rubriken wie CME Zertifizierte Fortbildung und Kasuistiken. Darüber hinaus werden aktuelle internationale Publikationen zusammengefasst und von Experten kommentiert. Die assoziierten Fachgesellschaften publizieren Empfehlungen und Standards sowie Gesellschaftsmitteilungen.

**Aims & Scope**

The interdisciplinary medical journal *coloproctology* is indispensable to all proctologists for continuing and advanced training. The journal offers original works and scientific review articles, as well as sections such as CME and Case Studies, which are geared to continuing medical education. Moreover, current international publications are summarized and commented on by experts, while the associated medical societies publish recommendations and standards, as well as society bulletins.